



SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE  
Y RECURSOS NATURALES

ESTADOS UNIDOS MEXICANOS  
SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE Y RECURSOS NATURALES  
DELEGACIÓN FEDERAL DE LA SEMARNAT EN QUINTANA ROO

"2017, Año del Centenario de la Promulgación de la  
Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos"

CERTIFICADO FITOSANITARIO / PHYTOSANITARY CERTIFICATE/  
PLANZENSCHUTZZEUGNIS/CERTIFICAT PHYTOSANITAIRE

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| No. de bitácora: 23/BU-0186/06/17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                    | Folio No.: 23-0046/17                                                                                                                                                                                                               |
| Descripción del envío/Description of consignment<br>Beschreibung der Sendung/Description de L'envoi                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                     |
| Nombre y dirección del exportador/Name and address of exporter/Name und Adresse des Exporteurs/Nom et adresse de l'exportateur<br><b>MADERAS Y DERIVADOS DE QUINTANA ROO S.A DE C.V.</b><br><b>MDD131028PG0</b><br><b>AV. 101 MANZANA 01, LOTE 15, COLONIA PARQUE INDUSTRIAL DE CHETUMAL, CIUDAD DE CHETUMAL, C.P. 77049</b><br><b>OTHÓN P. BLANCO, QUINTANA ROO, MÉXICO</b> |                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                     |
| Nombre y dirección del destinatario/Name and address of consignee/Name und Adresse des Empfängers/ Nom et adresse du destinataire<br><b>SHANGHAI HERALD INTERNATIONAL TRADE CO. LTD</b><br><b>NO. 9 BUILDING NO. 3539, PUDONG EAST RD. 200125 SHANGHAI, CHINA</b><br><b>CHINA (REPÚBLICA POPULAR DE)</b>                                                                     |                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                     |
| Número y descripción de los bultos/ Number and description of packages/Anzahl und Beschreibung der Packstücke/Nom et description des colis: <b>20.883 M<sup>3</sup> DE MADERA NUEVA EN ROLLO CON CORTEZA SECA AL AIRE</b>                                                                                                                                                    |                                                                                                    | Marcas distintivas /Distinguishing marks/Besondere Kennzeichen/Signes distinctifs:<br><br><b>NINGUNA</b><br><br>Puerto de cargamento/Port of loading/Ladungshafen/Port de changement<br><br><b>PUERTO PROGRESO, YUCATÁN, MÉXICO</b> |
| Lugar de origen/Place of origin/Ursprungsort/Provenance<br><br><b>MÉXICO</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Medio de transporte/Means of conveyance/Transportsmittel/Moyen de transport<br><br><b>Marítimo</b> | Punto de entrada/ Poin of entry/Grenzübertrittsort/Point d'entrée<br><br><b>SHANGHAI, CHINA</b><br><b>CHINA (REPÚBLICA POPULAR DE)</b>                                                                                              |
| Cantidad y nombre del producto(Nombre botánico de las plantas/Quantity and name of product(botanical name of plants)/Menge und Name des Erzeugnisses(Botanischer Name der Pflanzen)/Quantité et nom du produit(Nom botanique de végétaux)).<br><br><b>20.883 METROS CÚBICOS MADERA NUEVA EN ROLLO CON CORTEZA SECA AL AIRE TZALAM, Lysiloma bahamensis</b>                   |                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                     |





SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE  
Y RECURSOS NATURALES

ESTADOS UNIDOS MEXICANOS  
SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE Y RECURSOS NATURALES  
DELEGACIÓN FEDERAL DE LA SEMARNAT EN QUINTANA ROO

"2017, Año del Centenario de la Promulgación de la  
Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos"

CERTIFICADO FITOSANITARIO / PHYTOSANITARY CERTIFICATE/  
PLANZENSCHUTZZEUGNIS/CERTIFICAT PHYTOSANITAIRE

Por el presente se certifica que las plantas, partes de plantas o productos vegetales anteriormente descritos, o muestras representativas de las mismas fueron inspeccionadas de acuerdo con los procedimientos adecuados y se consideran exentos de plagas de cuarentena, y prácticamente exentos de otras plagas nocivas y se considera que se ajustan a las disposiciones fitosanitarias vigentes en el país importador.

This is to certify that the plants, parts of plants or plants products described above have been inspected according to appropriate procedures and are considered to be free from quarantine pests, and practically free from other injurious pests; and that they are considered to conform with the current phytosanitary regulations of the importing country.

Es Wird hier bescheinigt daß oben beschriebenen Pflanzen, Pflanzenteilen oder pflanzlichen Erzeugnisse insgesamt oder durch Stichproben mit den geeigneten Methoden gründlich sind untersucht worden und frei von Quarantäne Schädlingen und praktisch frei von anderen Schädlingen befunden wurden, und es wird angenommen, daß sie sich mit der bestehenden Pflanzenschutzvorschriften des Einfuhrlandes eignen.

Il est certifié que les végétaux, ces parts ou produits décrits cidessus, ou bien un échantillon représentatif, ont été inspectés on suivant les procédés en vigueur et ils ne portent pas des ravageurs en quarantaine et pratiquement pas des autres ravageurs et que l'on considère qu'ils sont en accord avec la réglementation phytosanitaire en vigueur au pays importateur.

Tratamiento de fumigación ó desinfección (si lo exige el país importador/ Fumigation or disinfection treatment (if required by importing country)/  
Begassung oder Entsuchung (Wenn es von Einfuhrland gefordert wird)/Fumigation ou désinfection (à remplir sur la demande du pays importateur)

Fecha/Date/Datum/Date

21 de Junio de 2017

Tratamiento/Treatment/ Behandlung/Traitement

FUMIGACION

Producto Químico (ingrediente activo)/Chemical (active  
ingredient/Chemisches Mittel (Wirkstoff//Produit Chimique  
(composé actif)

BROMURO DE METILO

Duración y temperatura/ Duration  
& temperature/Dauer und  
Temperatur/ Durée et  
temperatura  
24 HORAS A 32°C

Concentración/Concentration/  
Konzentration/Concentration  
48 GR/M³

Sello/Seal/Siegel/Cachet

Declaraciones adicionales/Additional declaration/Zusätzliche Erklärungen/  
Declarations supplémentaires

Lugar de expedición/Place of Issue/Ausstellungsort/ Ville  
d'expédition

CHETUMAL, QUINTANA ROO, MEXICO

Nombre del funcionario autorizado/Name of authorized Officer/Name der  
Behörden/Nom du fonctionnaire

C. RENÁN EDUARDO SÁNCHEZ TAJONAR  
EL DELEGADO FEDERAL

Fecha/Date /Datum/Date

23 de Junio de 2017

Firma/Signatura/Unterschrift/Signature



ESTADO DE  
QUINTANA ROO

REST / YMG / SPA

